

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

## 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovska oznaka  
Snov/zmes

COCKPIT POLISH  
zmes

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Identificirane uporabe: polirno sredstvo za armaturno ploščo v razpršilu

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

#### **Dobavitelj:**

Zolleks Avto d.o.o.  
Kidričeva cesta 97  
4220 Škofja Loka

telefon: +386 4 502 07 10

telefon: +386 4 502 07 19

**Elektronski naslov odgovorne osebe za sestavo varnostnega lista:**

[info@zolleks.si](mailto:info@zolleks.si)

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Klic v sili v Sloveniji: 112

## 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z uredbo 1272/2008/ES

Flam.aerosol 1; H223, H229

Asp. Tox. 1; H304

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

### 2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo 1272/2008/ES

Piktogram:



Opozorilna beseda: NEVARNO

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

Stavki o nevarnosti:

H223 Vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju

Vsebuje: nafta z nizko temperaturo vrelišča

Previdnostni stavki:

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P251 Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P410 + P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50°C/122°F.

### 2.3. Druge nevarnosti

Jih ni.

## 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

### 3.2. Zmesi

Kemijsko ime	CAS ES Indeks	REACH reg.št.	Vsebnost v %	Razvrstitev (Uredba 1272/2008/ES)
nafta z nizko temperaturo vrelišča	8032-32-4 232-453-7 649-263-00-9	-	40~60%	Asp. Tox. 1; H304 Opomba P
Dimetil siloksan	63148-62-9 613-156-5 -	-	10-15%	-
belo mineralno olje (nafta)	8042-47-5 232-455-8 -	-	5-10%	-
plin iz predelave zemeljskega olja, utekočinjeni	68476-85-7 270-704-2 649-202-00-6	-	20-30%	Flam. Gas 1; H220 Press.Gas Opomba U
parfum	- - -	-	0,5-2%	-

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

## 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

<b>Splošno</b>	V primeru nezgode ali slabega počutja, poiskati zdravniško pomoč (in pokazati navodila za uporabo ali varnostni list)
<b>Vdihavanje</b>	V primeru nehotenega vdihavanja hlapov premakniti izpostavljenega na svež zrak. V primeru pojava simptomov poiskati zdravniško pomoč.
<b>Stik s kožo</b>	Prizadeto mesto takoj umiti z veliko vode in milom. Če draženje ne mine, se posvetujte z zdravnikom.
<b>Stik z očmi</b>	Oči takoj spirati z veliko vode, tudi pri odprtih vekah, vsaj 15 minut. Poiščite zdravniško pomoč pri okulistu.

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

**Zaužitje** Ne izzivati bruhanja. Usta sperite z vodo in dajte piti veliko vode. Nikoli ne dajati ničesar v usta nezavestni osebi. Takoj poklicati zdravnika. Bruhanje izzovite samo po navodilih zdravnika

#### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Ni podatka.

#### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Simptomatsko zdravljenje.

### **5. PROTIPOŽARNI UKREPI**

#### **5.1 Sredstva za gašenje**

**Ustrezna sredstva za gašenje** Ogljikov dioksid, gasilni prah ali razpršen vodni curek.  
**Neustrezna sredstva za gašenje** Poln vodni curek, ker lahko razširi požar.

#### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

**Posebne nevarnosti** V primeru požara obstaja tveganje, da posode pod tlakom raznese. Hladiti posode pod tlakom z razpršenim vodnim curkom iz varne oddaljenosti. Pri termični razgradnji se sproščajo zdravju škodljivi plini in hlapi. Pri požaru se lahko sproščajo: ogljikov monoksid in ogljikov dioksid

#### **5.3 Nasvet za gasilce**

**Posebna varovalna oprema za gasilce** Nositi samostojen dihalni aparat, ki je neodvisen od okoliškega zraka in popolno gasilsko zaščitno obleko odporno na kemikalije.

**Dodatni podatki** Segrevanje povzroči povišanje tlaka z nevarnostjo, da posode raznese. Ogrožene posode hladiti z razpršenim vodnim curkom. Ostanke požara in kontaminirano gasilno vodo se mora odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

### **6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH**

#### **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

**Splošne informacije** V primeru nastajanja hlapov uporabiti respirator. Uporabljati samo eksplozijsko varno opremo. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Hraniti ločeno od virov vžiga. Uporabiti osebno varovalno opremo navedeno v oddelku 8.

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

**Splošne informacije** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

#### **6.3 Metode in materiali za kisl**

Popivnati z inertnim vpojnim materialom (npr. pesek, silika gel,

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

**zadrževanje in čiščenje**

vezivo, univerzalno vezivo). Z lopato pospravite v ustrezne posode za odstranjevanje.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

**Ravnanje in skladiščenje**

glej oddelek 7

**Osebna varovalna oprema**

glej oddelek 8

**Ravnanje z odpadki**

glej oddelek 13

**7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

**Napotki za varno ravnanje**

Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi. Roke si je potrebno umiti pred odmori in po delu. Preprečiti stik z očmi. Z izdelkom rokovati v skladu z dobro higiensko in delovno prakso. Zagotoviti zadostno prezračevanje, še posebej v zaprtih prostorih.

**Preprečitev požara in eksplozije**

Ne pršite po odprtem plamenu ali vnetljivem materialu. Hraniti ločeno od virov vžiga. Ne kaditi. Segrevanje bo povzročilo porast tlaka z nevarnostjo da posode raznese.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**

**Tehnični ukrepi/skladiščni pogoji**

Hraniti tesno zaprto, na suhem, hladnem in dobro prezračenem mestu. Hraniti ločeno od vročine. Hraniti zaklenjeno in izven dosega otrok. Hraniti ločeno od hrane in pijače ter krmil. Skladiščiti v skladu z lokalnimi predpisi. Razred skladiščenja 2 B: Aerosolni razpršilniki

**Nezdružljivi materiali**

Gorljivi materiali, oksidanti.

**7.3 Posebne končne uporabe**

so podane v točki 1.2

**8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA**

**8.1 Parametri nadzora**

Mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti za sestavine:

Ni podatka.

Vir za Slovenijo: Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1 in 38/15)

**8.2 Nadzor izpostavljenosti**

**8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih. V primeru zaprtih prostorov uporabiti splošno prezračevanje ali lokalno odsesovanje. Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami. Delovni prostori morajo biti opremljeni s prho za oči ali tušem.

**8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

<b>Splošni ukrepi</b>	Uporaba ustrezne zaščitne opreme je odvisna od detajlne ocene tveganja, ki upošteva delovno situacijo, fizikalno stanje kemikalije, rokovanje in okolje. Preprečiti stik z očmi in kožo. Roke si je potrebno umiti po rokovanju z izdelkom.
<b>Zaščita dihal</b>	Pri običajni uporabi ni zahtevana. V primeru nezadostnega prezračevanja nositi ustrezno zaščito za dihala ( filter za plin tipa A) (SIST EN 14387)
<b>Zaščita za oči</b>	Pri pravilni uporabi zaščita ni zahtevana. Ne pršiti v oči. Zaščitna očala s stransko zaščito (SIST EN 166)
<b>Zaščita rok</b>	Pri običajni uporabi ni zahtevana. Zaščitne rokavice morajo biti odporne na kemikalije, narejene iz vitona, najmanjša debelina 0,7mm, odpornost na pronicanje (trajanje nošenja) približno 480 minut, npr. zaščitne rokavice <Vitoject 890>, ki jih je izdelal <a href="http://www.kcl.de">www.kcl.de</a> To priporočilo temelji izključno na kemijski kompatibilnosti in na testih laboratorija v skladu z EN 374, ki so bili izvedeni pod laboratorijskimi pogoji. Zahteve lahko variirajo kot tudi funkcija uporabe. Zato je potrebno dodatno upoštevati priporočila dana s strani proizvajalca zaščitnih rokavic.
<b>Zaščita kože</b>	Delovna obleka (SIST EN ISO 13688)

### **8.3. Nadzor izpostavljenosti okolja**

**Splošne informacije**      Ne dopustiti, da steče v kanalizacijo, na tla ali vodovje.

## **9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI**

### **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Videz	Aerosol
Barva	Berzbarven
Vonj	Glede na dodan parfum
Mejne vrednosti vonja	Ni podatka
pH	Ni podatka
Tališče/ledišče	Ni podatka
Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni podatka
Plamenišče	Ni podatka
Hitrost izparevanja	Ni podatka
Vnetljivost (trdno, plinasto)	Ni podatka
Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti	Ni podatka
Parni tlak	Ni podatka
Specifična teža	Ni podatka
Gostota hlapov	2,97 g/ml
Gostota	0,7 g/ml
Topnost	Netopno v vodi

**Varnostni list**

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda	Ni podatka
Temperatura samovžiga	Ni podatka
Viskoznost	Ni podatka
Eksplozivne lastnosti	Med uporabo se lahko tvori vnetljiva/eksplozivna mešanica hlapi-zrak.
Oksidativne lastnosti	Ni podatka.

**9.2 Drugi podatki**

HOS: &lt;650 g/L

**10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST****10.1 Reaktivnost**

Ni podatka

**10.2 Kemijska stabilnost**

Izdelek je stabilen pod normalnimi pogoji uporabe.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Nevarnost eksplozije pri segrevanju posod pod tlakom

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Vročini, plamenom, iskram

**10.5 Nezdružljivi materiali**

Močni oksidanti.

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Termična razgradnja lahko vodi k sproščanju strupenih plinov: ogljikov dioksid, ogljikov monoksid

**11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI****11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**

- |  |  |
|--|--|
| (a) akutna strupenost                                      | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni. Toksikološki podatki niso na voljo. |
| (b) jedkost za kožo/draženje kože                          | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni                                      |
| (c) resne okvare oči/draženje                              | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni                                      |
| (d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni                                      |
| (e) mutagenost za zarodne celice                           | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni                                      |
| (f) rakotvornost   | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni                                      |
| (g) strupenost za razmnoževanje                            | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni                                      |
| (h) STOT – enkratna izpostavljenost                        | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za razvrstitev niso izpolnjeni                                      |
| (i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost                 | Na podlagi razpoložljivih podatkov kriteriji za  |

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

razvrstitev niso izpolnjeni

(j) nevarnost pri vdihavanju

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

## 12. EKOLOŠKI PODATKI

### 12.1 Strupenost

Ni podatka.

### 12.2 Obstoynost in razgradljivost

Ni podatka.

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni podatka.

### 12.4 Mobilnost v tleh

Ni podatka.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni podatka.

### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Preprečiti onesnaževanje vodnih virov, vodotokov in podtalnice.

## 13. ODSTRANJEVANJE

### 13.1 Metoda ravnanja z odpadki

Kontaminirana embalaža: Embalaža ni namenjena ponovni uporabi. Embalažo oddati pooblaščenemu zbiralcu in odstranjevalcu nevarnih odpadkov.

*Nacionalni predpisi glede odpadkov:*

- Uredba o odpadkih

- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

## 14. PODATKI O PREVOZU

### 14.1 Številka ZN :

1950

### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

AEROSOLS, flammable  
AEROSOLI, vnetljivi

### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

2.1

### 14.4 Skupina embalaže:

ni podatka

### 14.5 Nevarnosti za okolje:

onesnaževalec morja: -

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:

IMDG: EmS : F-D, S-U

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC: ni podatka

## 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Evropska unija

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

Uredba 1907/2006 (REACH), Uredba 1272/2008/ES

Seveso III ( direktiva 2012/18/EU):

Št	Nevarna snov/kategorije nevarnosti	Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije		Opombe
		nižje	in višje stopnje	
P3a	VNETLJIVI AEROSOLI „vnetljivi“ aerosoli kategorije 1 ali 2, ki vsebujejo vnetljive pline kategorije 1 ali 2 ali vnetljive tekočine kategorije 1	150 (neto)	500 (neto)	(glej opombo 11.1)

**Predpisi v Sloveniji**

- Zakon o kemikalijah
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

Upoštevati – če potrebno - omejitve zaposlovanja:

- Pravilnik o varovanju zdravja pri delu nosečih delavk, delavk, ki so pred kratkim rodile ter doječih delavk (Uradni list RS, št. 62/15)
- Pravilnik o varovanju zdravja pri delu otrok, mladostnikov in mladih oseb (Uradni list RS, št. 62/15)

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Ocena kemijske varnosti ni bila izdelana.

**16. DRUGI PODATKI**

**16. Vir varnostnega lista:** sestava izdelka in varnostni list proizvajalca

**16.2 Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti in/ali previdnostnih stavkov**

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.  
H220 Zelo lahko vnetljiv plin  
H223 Lahko vnetljiv aerosol  
H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju

**16.3 Podatki o reviziji:**

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Narejene spremembe: Spremembe v vseh oddelkih

**16.4 Okrajšave:**

TWA ( time-weighted average ) : mejna vrednost dnevne izpostavljenosti (8h)  
STEL (short-term exposure limits) : mejna vrednost za kratkotrajno izpostavljenost  
REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
MV : mejna vrednost poklicne izpostavljenosti 8 ur  
CAS: Chemical Abstract Service (Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov)  
IARC: International Agency for Research on Cancer (Mednarodna agencija za raziskovanje raka)  
ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Ameriški inštitut za sanitarni nadzor)  
TLV: Treshold Limit Value (mejna vrednost izpostavljenosti)  
REL: Recommendable Exposure Level (Priporočena meja izpostavljenosti)



**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Zolleks Avto d.o.o.

**COCKPIT POLISH**

Datum izdaje: 13.01.2018

Datum prejšnje izdaje: 12.11.2014

Verzija: 1

PEL: Permissible Exposure Level (Dopustna meja izpostavljenosti)  
INSHT: Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.  
VLA-ED: Environmental limit value - daily exposure (Okoljevarstvena mejna vrednost - dnevna izpostavljenost)  
VLA-EC: Limit environmental value - short exposure (Okoljevarstvena mejna vrednost - kratkotrajna izpostavljenost)  
DNEL/DMEL: Derived no-effect level (Izpeljane vrednosti brez učinka) / Derivation of minimal effects levels  
(Izpeljane vrednosti z minimalnim učinkom).  
LD50: Lethal Dose Medium (Srednji smrtni odmerek)  
LC50: Lethal Concentration Medium (Srednja smrtna koncentracija)  
EC50: Effective Concentration Medium (Srednja učinkovita koncentracija)  
IC50: Inhibitory Concentration Medium (Srednja inhibitorna koncentracija)  
BOD: Biological Oxygen Demand (Biokemijska potreba po kisiku)  
NOAEL: No observable adverse effect level (nivo/količina, kjer neželeni učinki niso opaženi)  
NOEL: No observed effect level (nivo/količina, kjer učinki niso opaženi)  
NOAEC: No observed adverse effect concentration (koncentracija, kjer neželeni učinki niso opaženi)  
NOEC: No observed effect concentration (koncentracija, kjer učinki niso opaženi)  
n/v: Ni relevantno  
Aerosol 1: Aerosoli, kategorija nevarnosti 1  
Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju, kategorija nevarnosti 1

**16.5 Metode za razvrstitev v skladu z Uredbo 1272/2008/ES**

Flam.aerosol 1; H223 – testna metoda

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka.

**Konec varnostnega lista**